

**ARCHIVES HISTORIQUES  
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES  
DOCUMENTS "COM"**

**COM (82)869**

**Vol. 1982/0267**

Historical Archives of the European Commission

### ***Disclaimer***

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(82) 869 final

Brussels, 20 December 1982

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION (EEC)  
amending Regulation (EEC) No 2099/82 as regards the date of transfer of the  
skimmed-milk powder to the Italian intervention  
agency

---

(submitted to the Council by the Commission)

COM(82) 869 final



EXPLANATORY MEMORANDUM

Despite a first extension of the expiring date (from 1 Oktober 1982 to 1 January 1983) for the taking over by the Italian intervention agency of a quantity of 10.000 tonnes of skimmed milk powder held by the German intervention agency, this last has not been able to realize the transfer for the total quantity concerned.

In order to permit the conclusion of these operations, it is proposed to replace the final date of 1 January 1983 by 1 April 1983.

PROPOSAL FOR A  
COUNCIL REGULATION (EEC)

amending Regulation (EEC) No 2099/82 as regards the date of  
transfer of <sup>(the)</sup> skimmed-milk powder to the Italian intervention agency

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82 (2), and in particular Article 7(4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 1(2) of Council Regulation (EEC) No 2099/82 of 20 July 1982 on the transfer to the Italian intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of other Member States (3), <sup>amended by Regulation (EEC) No 2876/82(4),</sup> provides for the transfer of 10 000 tonnes of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency before 1 January 1983; whereas, because of difficulties which have arisen during the implementation of the transfer, the Italian intervention agency cannot take over the powder within the period specified; whereas the date for transferring the powder should therefore be postponed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

- 
- (1) OJ No L 148, 28. 6.1968, p. 13 ,
  - (2) OJ No L 140, 20. 5.1982, p. 1 .
  - (3) OJ No L 223, 31. 7.1982, p. 1 .
  - (4) OJ No L 302, 27.10.1982, p. 1.

Article 1

In Article 1(2) of Regulation (EEC) No 2099/82, "31 December 1982" shall be replaced by "1 April 1983".

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council